

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Филологический факультет
Кафедра литературы и методики обучения литературе

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля): Межкультурные связи в аспекте
изучения художественного текста

Уровень ОПОП: Бакалавриат

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык. Литература

Форма обучения: Заочная

Разработчики:

Уткина Т. В., канд. пед. наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 10
от 28.04.2017 года


Зав. кафедрой _____ Карабанова Н. В.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 1 от 31.08.2019 года


Зав. кафедрой _____ Карабанова Н. В.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - подготовка студента к профессиональной деятельности, ознакомление студентов со спецификой интегративного подхода к анализу художественных произведений; создание в профессиональном сознании студентов модели изучения литературы с учетом межкультурных связей и интеграция различных видов искусства при изучении художественного текста.

Задачи дисциплины:

- □ воспитание художественно-эстетического вкуса и культуры восприятия произведения искусства, толерантности, уважения к культурным традициям народов России и других стран мира; ;
- □ совершенствование навыков ввода культурологического материала в целостный анализ художественного произведения;;
- □ совершенствование навыков ввода культурологического материала в сравнительный анализ персонажей художественных произведений, принадлежащих одной социальной группе, изображенных разными авторами, с целью выявления особенностей авторского мировосприятия, их позиции; .

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.26.02 «Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста» относится к вариативной части учебного плана.

Дисциплина изучается на 5 курсе, в 15 триместре.

Для изучения дисциплины требуется: изучения дисциплины «История русской литературы», дисциплин по выбору : «Современный литературный процесс», «Современная русская поэзия: традиции и новаторство», дисциплин магистерской программы «Литературное образование».

Изучению дисциплины «Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста» предшествует освоение дисциплин (практик):

Мифопоэтика литературы: теория и практика изучения в школе и вузе; Жанр сонета в литературе Средних веков и Возрождения.

Освоение дисциплины «Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

Изучение художественного мира русских писателей-постмодернистов в старших классах;

Интеграция литературы и других видов искусств;

История русской литературы.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста», включает: образование, социальную сферу, культуру.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- обучение;
- воспитание;
- развитие;
- просвещение;
- образовательные системы.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

3 Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций и трудовых функций (профессиональный стандарт Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель),

утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты №544н от 18.10.2013).

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

ОК-2 способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции		
ОК-2	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции	знать: - источники сбора необходимой культурологической и межкультурной информации; - своеобразие сопоставительного анализа художественных текстов с опорой на культурологический материал и другие виды искусства; уметь: - использовать приобретенные знания и умения для расширения кругозора, осознанного формирования собственной культурной среды; - ориентироваться в содержании художественных произведений; - создавать компьютерный вариант школьного комментария к изучаемому произведению с опорой на смежные виды искусства и текстовый культурологический материал; владеть: - навыками и приемами работы с литературоведческой, культурологической информацией; - технологиями создания заданий творческого характера (применяя приемы стилизации): дописать эпизод, сцену, диалог, кото-рые могли бы гипотетически присутствовать в тексте, составить кино-сценарий по фрагменту текста, составить письмо, дневниковую за
ПК-4 способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов		
ПК-4	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов	знать: - закономерности развития культурно-исторических эпох, стилей, направлений и национальных школ в искусстве; о ценностях, идеалах, эстетических нормах на примере наиболее значимых произведений. уметь: - создавать уроки разных типов с опорой на культурологический материал; - связывать нравственно-этические и бытовые устои прошлого с современностью, видеть традиции, преемственность. владеть: - навыком аргументации своих аналитических выводов с опорой на культуроведческий материал. - навыками и приемами сравнительно-сопоставительного анализа литературных явлений.
ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования		
ПК-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	знать: - основные методы и приемы ввода культурологического материала в уроки литературы разных типов; уметь: - находить необходимую культурологическую информацию (в книгах, журналах и в сети Интернет) и использовать ее при анализе художественных произведений. владеть: - базовым культурологическим и литературоведческим

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Пятнадцатый триместр
Контактная работа (всего)	8	8
Практические	8	8
Самостоятельная работа (всего)	60	60
Виды промежуточной аттестации		
Зачет		+
Общая трудоемкость часы	72	72
Общая трудоемкость зачетные единицы	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание модулей дисциплины

Модуль 1. Модуль 1:

Основы формирования «человека культуры» в системе образования. Возможная модель изучения литературы в контексте культур. Культурологическая основа литературного образования. Культура, культурология, литература: определение понятий, взаимосвязи, интеграция. Воспитание «человека культуры» и гуманизация литературного образования. Проблема межкультурных связей в контексте изучения художественного произведения.

Модуль 2. Модуль 2:

Тексты определенных культур и художественных произведений через призму межкультурных связей. Этапы «биографии» художественного произведения в «большом времени» в контексте межкультурных связей: «предыстория», «время рождения», «постистория», «современное звучание». Основные подходы к интерпретации текста. Герменевтика как философская наука о художественном тексте. Полноценное вживание в определенный тип культуры, участие в диалоге культур через коды культуры. Процесс изучения художественного произведения в свете культурологического подхода.

5.2. Содержание дисциплины: Практические (8 ч.)

Модуль 1. Модуль 1 (4 ч.)

Тема 1. Изучение русской литературы в контексте православной культуры как вариант включения межкультурных связей при изучении литературы (2 ч.)

Тема «Православие и русская литература» в истории литературоведения, культурологии. Процесс восстановления изучения русской литературы в контексте Православия, период возвращения забытых имен мыслителей русского духовного ренессанса и русского зарубежья. Направление, изучающее творчество русских писателей в свете Православия, а также исследующее литературные произведения с позиций духовно-нравственных ценностей христианства.

Культурная самобытность русской литературы, ее православные истоки: доброта, милосердие, добролюбие, правдолюбие и праведность, совесть, искренность, семейное и соборное братство. Изучение библейских заповедей, духовной литературы, проникновение в сокровенный мир жизни русского народа, всей народной культуры, представленной в произведениях великой русской литературы.

Роль православного мирозерцания в формировании духовного потенциала русской литературы. Христианская, православная первооснова личности и всего творчества писателя.

Мировое культурное признание России как страны великих писателей-реалистов, а русской литературы как святой. Глубокие национальные духовные традиции отечественной христианской поэзии, лучшие достижения её в творчестве А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, А. С. Хомякова, Ф. И. Тютчева, И. А. Бунина, Н. А. Клюева, С. А. Есенина, А. А. Блока, А. А. Ахматовой, Б. Л. Пастернака, Н. М. Рубцова.

Произведения в русле православной традиции в поэзии XX века (имена Юрия Кузнецова,

Николая Тряпкина, Инны Лиснянской, Стани-слава Куняева, Виктора Цыбина, Владимира Кострова, Глеба Горбов-ского. Это Владимир Андреев, Наталья Егорова, Денис Коротаев, Вла-димир Скиф, Татьяна Смертина, Андрей Шацкий, Элла Крылова, Вале-рий Сухов). Труды мыслителей русского духовного ренессанса и деятелей рус-ского зарубежья: о. Сергия Булгакова, о. Георгия Флоровского, о. Павла Флоренского, В. Н. Лосского, Л. П. Карсавина, И. А. Ильина и работы ведущих культурологов и литературоведов А. Ф. Loseва, М. М. Бахтина, С. С. Аверинцева, А. М. Любомудрова, М. М. Дунаева, В. А. Котельникова, И. А. Есаулова, В. В. Лепахина, В. А. Воропаева, В. В. Кошелева, Ю. Г. Круглова, Ю. И. Сохрякова, В. Ю.Троицкого, В. В. Иванова, Т. И. Радомской, Л. И.Шевцовой, О. Е. Вороновой и др., посвященные исследованию литературных явлений в контексте духов-ной культуры.

Тема 2. Синтез искусств и интеграция в системе литературного образования (2 ч.)

Интегративные процессы в современной школе и урок литерату-ры. Общее понятие об интеграции и синтезе в преподавании гуманитар-ных дисциплин. Исторические корни интеграции в обучении.

Научные основы интеграции. Основные отличительные характе-ристики любой интеграционной модели - системность, комплексность, целостность, синтез и гармония, направления интеграции. Синергетика как философская основа интеграции и ее психологические механизмы.

Теория синестезии при использовании различных видов искусства для создания целостного представления об исторической эпохе, типе культуры, художественном образе.

Типы, виды и уровни педагогической интеграции.

Три вида интеграции применительно к литературным курсам: раз-работка единых универсальных курсов, включающих такие предметы гуманитарного цикла, как литература, русский язык, логика, этика, ми-ровая художественная культура; установление на уроках литературы взаимосвязи с другими гуманитарными предметами (русским языком, историей, мировой художественной культурой, философией) посред-ством сквозных идей, узлов знаний, сохраняя при этом автономию каж-дого учебного предмета;представление литературы в сопровождении разнообразных явлений художественной жизни, позволяющих устано-вить взаимосвязь искусств: литературы, живописи, архитектуры, скульп-туры, музыки, театра, кино, которые в синтезе дают учащимся пред-ставление о разных способах изображения в искусстве человека и мира, расширяют знания о художественных школах и направлениях.

Поэтапное включение диалога искусств в разные периоды чита-тельского развития и в соответствии с общей логикой постижения самого феномена взаимосвязи разных видов искусства.

Модуль 2. Модуль 2 (4 ч.)

Тема 3. Диалог культур (2 ч.)

Диалог, полилог по главным, вечным проблемам бытия как все-общий способ освоения духовно-ценностных основ жизни, форма поис-ка самого себя в мире общечеловеческих ценностей: истины, добра, красоты, любви, счастья; способ познания мира, способ «самовозделы-вания», самоосуществления, самоопределения.

Гуманитарное мышление как большой диалог образов культуры (Прометей, Эдип, Медея, Гамлет, Дон Кихот, Онегин, Печорин, Базаров, Раскольников и т. д.) по основным, главным вопросам бытия, как равноправное общение разных культур, художественных миров, разных сознаний, воплощенных в текстах, понимаемых в самом широком их смысле.

Модификации и их фазы отечественной культуры: языческая Русь, Киевская Русь, Русь татарского периода, Московская Русь, императорская Россия, Россия советского и постсоветского периодов.

Литературные тексты в организации диалога как внутри культу-ры, так и между культурами. Необходимость обращения к произведени-ям других искусств с целью создания культурного контекста: архитек-туры и скульптуры, живописи и графики, музыки, садово-паркового ис-кусства, театра, кино и т.д.

Диалог внутри литературного текста, четыре вида диалога: а) диа-лог реплик, голосов героев; б) диалог смыслов, сущностей; в) диалог личностей (героев, героев и автора); г)

диалог внутри сознания действующего персонажа, рассказчика, автора.

Методические аспекты создания ситуаций диалога внутри литературного текста. Диалоговый характер содержания школьных программ по литературе. Литературные тексты как составная часть определенного исторического типа культуры в Программе по литературе под редакцией В. Г. Маранцмана. Система построения школьных курсов, в том числе и литературных, Школы диалога культур (ШДК).

Уровни развития «человека культуры», живущего и создающего в силовом поле культур.

Учебный диалог в образовательном процессе и разработка структуры и модели урока-диалога, основные характеристики урока-диалога в свете культурологического подхода. Учебные ситуации на уроке-диалоге, по мнению исследователя, предполагают.

Характер учебных ситуаций на уроке литературы.

Педагогическая технология изучения литературного произведения как текста культуры. Познавательная и рецептивная деятельность в процессе вхождения в текст, рассматриваемый в контексте культуры.

Приемы анализа текста в контексте культуры: многочисленные виды комментирования текста, сопоставление разных редакций текста, изучение творческой истории произведения, наблюдение над развитием сюжета и композиции, анализ внесюжетных элементов (пейзажа, портрета, интерьера и т.д.), выявление и осмысление роли микросюжетов, мотивов и образов культуры в художественном пространстве текста, анализ лексико-грамматической организации текста, поступков, высказываний, суждений, оценок и мироконцепций героев, выявление их коллизий и диалогов между ними, авторских приемов типизации как персонажей, так и картин жизни в целом.

Тема 4. Методические основы изучения литературы в контексте культуры: диалог культур, диалог в культуре, изучение художественного произведения как текста культуры (2 ч.)

Уровни развития «человека культуры», живущего и создающего в силовом поле культур.

Учебный диалог в образовательном процессе и разработка структуры и модели урока-диалога, основные характеристики урока-диалога в свете культурологического подхода. Учебные ситуации на уроке-диалоге, по мнению исследователя, предполагают.

Характер учебных ситуаций на уроке литературы.

Педагогическая технология изучения литературного произведения как текста культуры. Познавательная и рецептивная деятельность в процессе вхождения в текст, рассматриваемый в контексте культуры.

Приемы анализа текста в контексте культуры: многочисленные виды комментирования текста, сопоставление разных редакций текста, изучение творческой истории произведения, наблюдение над развитием сюжета и композиции, анализ внесюжетных элементов (пейзажа, портрета, интерьера и т.д.), выявление и осмысление роли микросюжетов, мотивов и образов культуры в художественном пространстве текста, анализ лексико-грамматической организации текста, поступков, высказываний, суждений, оценок и мироконцепций героев, выявление их коллизий и диалогов между ними, авторских приемов типизации как персонажей, так и картин жизни в целом.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Пятнадцатый триместр (120 ч.)

Модуль 1. Модуль 1 (30 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

1. Составьте библиографию журнальных статей по теме «Интегративные процессы в современной школе и урок литературы».
2. Разработайте конспект интегрированного урока литературы и истории в 9 классе.
3. Составьте план-конспект урока по изучению трагедии У. Шекспира «Гамлет», включив в урок просмотр кино постановок пьес драматурга.
4. Приведем пример урока, посвященного изучению поэзии импрессионизма на уроках литературы в 9-м классе.
5. Проанализируйте приведенный вариант урока с использованием интегративных связей

литературы и живописи. Определите основные формы и приемы работы, используемые на данном занятии.

К уроку учащиеся читали стихи Поля Верлена ("Белая луна сеет свет над лесом" - из сборника "Добрая песня"; "Осенняя песнь", "Сплин" - из "Романсов без слов" в переводе Ф. Сологуба), импрессионистские стихи А. Фета, Ф. Сологуба, И. Анненского, Б. Пастернака (по своему выбору), а также, в соответствии со своими интересами, познакомились с музыкой К. Дебюсси, М. Равеля, А. Скрябина, живописью К. Моне, О. Ренуара, Э. Мане, Э. Дега, И. Грабаря, К. Коровина и других известных французских и русских композиторов и живописцев, творчество которых связано с этим художественным направлением.

Учитель и учащиеся обращались к следующей литературе по этой теме:

Андреев Л.Г. Импрессионизм. М., 1980; Асафьев Б.В. Русская музыка: XIX и начало XX века. Л., 1968; Божович В.И. Традиции и взаимодействие искусств. Франция. Конец XIX - начало XX в. М., 1988; Каменский А. Константин Александрович Коровин. Игорь Эммануилович Грабарь // Огонек. 1988. 21 мая. Корецкая И.В. Импрессионизм в поэзии и эстетике символизма // Литературно-эстетические концепции в России конца XIX - начала XX в. М., 1975; Левая Т.Н. Русская музыка начала XX века в художественном контексте эпохи. М., 1991; Рапацкая И.А. Искусство "серебряного века". М., 1996; Рубцова В.В. Александр Николаевич Скрябин. М., 1989; Сарабьянов Д.В. Русская живопись конца 1900-х - начала 1910-х годов: Очерки. М., 1971.

Конечно, главным в подготовке к уроку было не столько чтение специальной литературы, сколько рассматривание репродукций картин художников, прослушивание музыкальных произведений. Заданий, жестко регламентирующих подготовку учащихся, не предполагалось.

Урок начался с выяснения происхождения термина "импрессионизм". Было установлено, что он восходит к французскому слову *impression* - впечатление. Его первое употребление связано с названием картины Клода Моне "Впечатление. Восходящее солнце" (1874), а затем он получил распространение для обозначения направления в живописи, скульптуре, музыке и литературе. Далее вполне логическим было раскрытие сущности философско-поэтической концепции мира и человека в творчестве художников этого направления.

В ходе свободной беседы было установлено, что импрессионисты, отталкиваясь от конкретно-чувственной реальности, стремились отразить ее не в общих чертах, статичных формах, но во всем богатстве тонких, сложных, еле уловимых быстролетных видоизменениях. Отсюда их обостренный интерес к неповторимости каждого конкретного мгновения жизни, к оттенкам, нюансам и деталям предметного мира и вызванных им душевных переживаний. Поэтическое впечатление преобладает над фабулой и сюжетикой в любом произведении импрессионизма, создавая второй, более значимый план, наполненный психологическим подтекстом. Поскольку импрессионизм зародился в живописи и именно ею был ярче всего представлен, обращение к конкретным произведениям импрессионистов и началось с живописи. Учащиеся делились своими впечатлениями от картин Клода Моне ("Завтрак на траве", "Сирень на солнце", "Бульвар Капуцинок в Париже", "Скалы в Бель-Иль", "Белые кувшинки", "Чайки, (река Темза в Лондоне, здание Парламента".) и др.), Эдуарда Мане ("Автопортрет", "Сидящая девушка"), Огюста Ренуара ("Завтрак гребцов", "Портрет мадам Энрио" и др.).

Отмечался необычайный колорит картин художников, многоцветье их гаммы, новый принцип подачи пейзажного мотива в границах одного брошенного взгляда, подвижность, мимолетность мгновений жизни, запечатленной на полотнах, способность художников заразить зрителя радостным чувством гармонии и красоты окружающего мира. Кроме репродукций картин французских импрессионистов, рассматривались и комментировались работы К. Коровина, И. Грабаря.

Обращение к поэзии импрессионистов началось с чтения и беседы о стихах Поля Верлена. Отмечалось, что стихотворение "Белая луна сеет свет над лесом" обращено к любимой девушке. Оно имеет два плана. Первый - это три пейзажные зарисовки, которые создают зрительные образы луны, звезд, отраженных в реке силуэтов деревьев. Этот зрительный ряд усиливают звуковые образы: звонкая и чистая трель соловья, "плач" ветра. Живописная музыкальность пейзажа отражает состояние души поэта, в которой звучит музыка, доминирует нежный "покой". Пейзаж, данный несколькими отдельными мазками, заменяет слова любви. Каждая пейзажная зарисовка обладает незавершенностью, зыбкостью. Верлен всякий раз использует многоточие, словно подменяя намеком законченное объяснение. Вместо банальных признаний он обращает внимание своей возлюбленной на красоту ночного неба, леса, реки. Отдельные фразы прямого разговора, вклиниваясь в картины природы, объединяют, как в

фокусе, разрозненные впечатления души: "Милая моя!/ Вспомним наши грезы / В этот час ночной".

На французском языке было также прочитано стихотворение "Il pleure dans mon coeur" из сборника "Песни без слов", которое не имеет адекватного русского перевода, хотя к нему обращались такие известные поэты, как В. Брюсов, Ф. Сологуб, И. Анненский, Б. Пастернак. Учащиеся, изучающие французский язык, наблюдая над стилистикой и фразеологией стихотворения, пришли к выводу, что в нем слияние пейзажа и душевных переживаний доведено до такой полноты, что преображаются даже привычные грамматические формы. В противовес традиционной логике Верлен заботится не о точном смысле, а о создании ассоциативных зрительно-музыкальных образов. С этой целью он отбирает многозначные слова, использует повторы, звукопись, отказывается от точной рифмы. В результате проделанной работы делается вывод, что поэзия Верлена в ее лучших образцах - это непосредственное словесно-живописно-музыкальное излияние души человека.

В форме свободных ассоциаций учащиеся обращаются к стихам А. Фета ("Шепот. Робкое дыханье...", "Это утро, радость эта..."), И. Анненского ("Перед закатом", "Утро"), Б. Пастернака ("Определение поэзии", "Тема"), обнаруживая в стихах русских поэтов удивительную слиянность природы и человеческой души, запечатленность мимолетного, соединенность в сознании воспринимающего мир лирического героя воедино разрозненных впечатлений, из которых рождается целостный образ.

Разговор об импрессионизме завершает музыка Клода Дебюсси. Учащиеся обнаруживают, что связь музыки композитора с излюбленными жанрами художников-импрессионистов - пейзажем и портретом - выражена уже в названиях его прелюдий: "Ветер на плоскогории", "Парусники", "Девушка с волосами цвета льна", "Потопленный кафедральный собор" и т.д. Прослушивание нескольких прелюдий и их фрагментов дает возможность почувствовать своеобразие импрессионистской мелодики, отличающейся созерцательным настроением, гибкостью нюансов и в то же время расплывчатостью, неопределенностью музыкальной темы.

Модуль 2. Модуль 2 (30 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

1. Подумайте, какие причины обусловили появление символизма. Разработать контент сайта о синтезе искусств в художественной литературе
2. Проанализируйте методическую модель урока литературы по анализу драматургического произведения на уроках литературы и МХК по программе Литература и Театр. Какие формы работы на уроке показались вам наиболее эффективными и интересными? Почему?
3. Составьте обзор методической литературы по вопросу организации интегративных уроков по изучению зарубежной литературы в современной школе.
4. Определите культурную самобытность русской литературы, ее православные истоки: доброта, милосердие, добролюбие, правдолюбие и праведность, совестливость, искренность, семейное и соборное братство.
5. Представьте методику изучения библейских заповедей, духовной литературы, проникновение в сокровенный мир жизни русского народа, всей народной культуры, представленной в произведениях великой русской литературы.

Вид СРС: *Подготовка письменных работ (эссе, рефератов, докладов)

1. Что послужило причиной возникновения Синтеза искусств в русской литературе и культуре?
2. Создайте собственную модель интегрированного урока по изучению драматического произведения зарубежного автора с анализом его театральных постановок.
3. Проанализируйте рекомендации к организации творческих групп на уроке литературы. Предложите свой вариант творческих объединений учащихся на уроке по изучению произведений зарубежного автора (по выбору).
4. Определить роль православного миросозерцания в формировании духовного потенциала русской литературы. Христианская, православная первооснова личности и всего творчества писателя. Мировое культурное признание России как страны великих писателей-реалистов, а русской литературы как святой. Глубокие национальные духовные традиции отечественной христианской поэзии, лучшие достижения её в творчестве А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, А. С. Хомякова, Ф. И. Тютчева, И. А. Бунина, Н. А. Клюева, С. А. Есенина, А. А. Блока, А. А. Ахматовой, Б. Л. Пастернака, Н. М. Рубцова.

5. Прочитать произведения в русле православной традиции в поэзии XX века (имена Юрия Кузнецова, Николая Тряпкина, Инны Лиснянской, Станислава Куняева, Виктора Цыбина, Владимира Кострова, Глеба Горбовского. Это Владимир Андреев, Наталья Егорова, Денис Коротаев, Владимир Скиф, Татьяна Смертина, Андрей Шацкий, Элла Крылова, Валерий Сухов).

6. Изучить труды мыслителей русского духовного ренессанса и деятелей русского зарубежья: о. Сергия Булгакова, о. Георгия Флоровского, о. Павла Флоренского, В. Н. Лосского, Л. П. Карсавина, И. А. Ильина и работы ведущих культурологов и литературоведов А. Ф. Лосева, М. М. Бахтина, С. С. Аверинцева, А. М. Любомудрова, М. М. Дунаева, В. А. Котельникова, И. А. Есаулова, В. В. Лепахина, В. А. Воропаева, В. В. Кошелева, Ю. Г. Круглова, Ю. И. Сохрякова, В. Ю.Троицкого, В. Иванова, Т. И. Радомской, Л. И.Шевцовой, О. Е. Вороновой и др., посвященные исследованию литературных явлений в контексте духов-ной культуры.

7. Тематика курсовых работ(проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства для промежуточной аттестации

8.1. Компетенции и этапы формирования

Коды компетенций	Этапы формирования		
	Курс, семестр	Форма контроля	Модули (разделы) дисциплины
ОК-2	5 курс, Пятнадца- тый триместр	Зачет	Модуль 1: Модуль 1.
ПК-4, ПК-11	5 курс, Пятнадца- тый триместр	Зачет	Модуль 2: Модуль 2.

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ОК-2 формируется в процессе изучения дисциплин:

Вопросы образования и воспитания в художественной и мемуарной литературе конца 19 начала 20 вв., Воспитательный потенциал жанра семейной хроники в русской литературе XIX- XX вв., Детская литература, Историческое комментирование фактов русского языка в средней школе, История, История лингвистических учений, История России в зеркале русской литературы, История русской литературы, Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста, Мифопоэтика литературы: теория и практика изучения в школе и вузе, Синтез искусств в аспекте изучения зарубежной литературы, Современная русская поэзия: традиции и новаторство, Современный литературный процесс.

Компетенция ПК-4 формируется в процессе изучения дисциплин:

Античность и русская литература: творческие параллели, Вопросы образования и воспитания в художественной и мемуарной литературе конца 19 начала 20 вв., Жанр сонета в литературе Средних веков и Возрождения, Интеграция в сфере филологического образования, История зарубежной литературы, История лингвистических учений, История русского литературного языка, Лексико-семантическая актуализация в русском языке, Литература народов России, Литература русского Зарубежья, Литературное редактирование, Межкультурные связи в аспекте изучения художественного текста, Методика обучения литературе, Методика обучения русскому языку, Мифопоэтика литературы: теория и практика изучения в школе и вузе, Модернизм в зарубежной и русской литературе, Мордовские языки в аспекте межкультурной коммуникации, Основы общей риторики,

Основы ортологии, Особенности звуковой и морфологической систем древнерусского языка, Педагогическая практика, Постмодернизм в зарубежной и русской литературе, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Практикум по орфографии и пунктуации, Практическая стилистика современного русского языка, Преддипломная практика, Синтез искусств в аспекте изучения зарубежной литературы, Современные средства оценивания результатов обучения, Современный русский литературный язык, Теоретические основы обучения русскому языку как неродному, Технологии подготовки к итоговому сочинению, Трудные вопросы русского языка: орфография, пунктуация, грамматика, Филологический анализ текста, Фольклор,

Фразеологическая идеография, Становление норм литературного языка 19 в., Интеграция литературы и других видов искусства.

82. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

знает и понимает теоретическое содержание дисциплины; творчески использует ресурсы (технологии, средства) для решения профессиональных задач; владеет навыками решения практических задач.

Базовый уровень:

знает и понимает теоретическое содержание; в достаточной степени сформированы умения применять на практике и переносить из одной научной области в другую теоретические знания; умения и навыки демонстрируются в учебной и практической деятельности; имеет навыки оценивания собственных достижений; умеет определять проблемы и потребности в конкретной области профессиональной деятельности.

Пороговый уровень:

понимает теоретическое содержание; имеет представление о проблемах, процессах, явлениях; знаком с терминологией, сущностью, характеристиками изучаемых явлений; демонстрирует практические умения применения знаний в конкретных ситуациях профессиональной деятельности.

Уровень ниже порогового:

имеются пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, студент допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не способен продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60%

Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

Оценка	Показатели
--------	------------

Хорошо	Студент демонстрирует знание и понимание основного содержания дисциплины. Экзаменуемый знает основные закономерности историко-литературного процесса XVIII века, периодичность его развития, биографии крупнейших представителей отечественной литературы этого периода, содержание литературных произведений, может их интерпретировать; умеет раскрывать взаимосвязь событий, характера и поступков героев, роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; владеет литературоведческой терминологией, однако допускаются одна-две неточности в ответе. Студент дает логически выстроенный, достаточно полный ответ по вопросу.
Зачтено	Студент знает: основные процессы изучаемой предметной области; закономерности историко-литературного процесса XVIII века, периодичность его развития, биографии крупнейших представителей отечественной литературы этого периода, содержание литературных произведений, а также их критические и научные интерпретации; Демонстрирует умение объяснять взаимосвязь событий, характера и поступков героев, роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; Владеет литературоведческой терминологией, способностью к анализу художественных произведений XVIII века. Ответ логичен и последователен, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы, выводы доказательны.
Не зачтено	Студент демонстрирует незнание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы в знаниях учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предлагаемых заданий; затрудняется делать выводы и отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.
Неудовлетворительно	Студент демонстрирует незнание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы в знаниях учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предлагаемых заданий; затрудняется делать выводы и отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.
Удовлетворительно	Студент имеет представления о процессах, происходящих в русской литературе XVIII века; демонстрирует некоторые умения анализировать взаимосвязь событий, характера и поступков героев, затрудняется проанализировать роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; дает аргументированные ответы на дополнительные вопросы преподавателя и приводит примеры; слабо владеет навыками анализа художественных произведений, монологической речью. Допускается несколько ошибок в содержании ответа, при этом ответ отличается недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы.

Отлично	Студент знает: основные процессы изучаемой предметной области; закономерности историко-литературного процесса XVIII века, периодичность его развития, биографии крупнейших представителей отечественной литературы этого периода, содержание литературных произведений, а также их критические и научные интерпретации; демонстрирует умение объяснять взаимосвязь событий, характера и поступков героев, роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; владеет литературоведческой терминологией, способностью к анализу художественных произведений XVIII века. Ответ логичен и последователен, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы, выводы доказательны.
---------	---

83. Вопросы, задания текущего контроля

Модуль 1: Модуль 1

ОК-2 способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции

1. – Подготовьте к выразительному чтению стихотворение «Шаганэ, ты моя, Шаганэ...» С.А. Есенина.
2. – Выявите своеобразие произведения, определив основные концепты.
3. – Подготовьте биографический материал к уроку по изучению стихотворения, подберите эпиграф к нему.
4. – Определите сущность межкультурного подхода в анализе, интер-претации стихотворения.

Модуль 2: Модуль 2

ПК-4 способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов

1. – Назовите основные формы подачи культурологического материала в процессе изучения художественных произведений на уроках литературы в школе.
2. Составьте библиографию методические работ по проблеме реализации межкультурного подхода в изучении художественных текстов на уроках литературы.

84. Вопросы промежуточной аттестации

Пятнадцатый триместр (Зачет, ОК-2, ПК-4)

1. Дать характеристику использования ИКТ в процессе сопоставительного анализа литературы и смежных видов искусства.
2. Межкультурные аспекты создания ситуаций диалога внутри литературного текста. Привести конкретные примеры
3. Изложить концепцию культурологического подхода к изучению художественного произведения.
4. Доказать необходимость введения культурологической основы литературного образования в современную школу.
5. Межкультурные связи в контексте изучения художественного произведения как всеобщий способ освоения духовно-ценностных основ жизни. Продумать систему аргументов в их пользу.
6. Обозначить ведущие тенденции развития синтеза культуры, литературы и смежных видов искусства в системе филологического образования.
7. Выявить основы изучения литературы в контексте культуры: диалог культур, диалог в культуре.
8. Определить философский, нравственный и социальный аспекты осмысления изучения художественного произведения как текста культуры на уроках литературы.
9. Литературные тексты в организации диалога как внутри культуры, так и между культурами. Показать на конкретных примерах.

10. Прокомментировать диалог культур и диалог в культуре в художественном произведении в контексте межкультурных связей.
11. Раскрыть методические аспекты создания ситуаций диалога внутри литературного текста.
12. Выявите причины обращения к технологии изучения литературного произведения как текста культуры в аспекте межкультурных связей.
13. Назвать и охарактеризовать приемы анализа литературного произведения в контексте культуры.
14. Изучение русской литературы в контексте культуры как вариант включения межкультурных связей при изучении литературы. Определить возможность использования таких связей во внеурочной работе по литературе.

85. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала практических и семинарских занятий, готовности к практической деятельности, успешного выполнения студентами лабораторных и курсовых работ, производственной и учебной практик и выполнения в процессе этих практик всех учебных поручений в соответствии с утвержденной программой.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

Устный ответ на экзамене

При определении уровня достижений студентов на экзамене необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Тесты

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля необходимо обращать особое внимание на следующее:

- оценивается полностью правильный ответ;

- преподавателем должна быть определена максимальная оценка за тест, включающий определенное количество вопросов;
- преподавателем может быть определена максимальная оценка за один вопрос теста;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, оценка определяется исходя из максимальной оценки за один вопрос теста.

Письменная контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, домашние, текущие, экзаменационные, письменные, графические, практические, фронтальные, индивидуальные.

Система заданий письменных контрольных работ должна:

- выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);
- выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;
- выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;
- творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

Контекстная учебная задача, проблемная ситуация, ситуационная задача, кейсовое задание

При определении уровня достижений студентов при решении учебных практических задач необходимо обращать особое внимание на следующее:

- способность определять и принимать цели учебной задачи, самостоятельно и творчески планировать ее решение как в типичной, так и в нестандартной ситуации;
- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы и задания;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении учебных задач;
- грамотное использование основной и дополнительной литературы;
- умение использовать современные информационные технологии для решения учебных задач, использовать научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

Курсовая работа, курсовой проект, портфолио

При определении уровня достижений студентов по проекту необходимо обращать особое внимание на следующие моменты:

- наличие авторской позиции, самостоятельность суждений;
- соответствие структуры предъявляемым требованиям;
- соответствие содержания теме и структуре работы (проекта);
- полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы;
- использование основной литературы по проблеме;
- теоретическое обоснование актуальности темы и анализ передового опыта работы;
- применение научных методик и передового опыта в своей работе, обобщение собственного опыта, иллюстрируемого различными наглядными материалами, наличие выводов и практических рекомендаций;
- оформление работы (орфография, стиль, цитаты, ссылки и т.д.);
- выполнение работы в срок.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Бирюкова, О. И.

Русская литература XVIII века в аспекте исторических и культурологических парадигм [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. И. Бирюкова, И. В. Горобченко ; Мордов. гос. пед. ин-т. - Саранск, 2017. - 1 электрон. опт. диск.

2. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию: учебно-методическое пособие [Электронный ресурс] / Е. Н. Борисова. - М.: Согласие, 2015. - 96 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru>

3. Никулина, С. А. Психология массовой коммуникации: учебное пособие [Электронный ресурс] / С. А. Никулина. - М.: Директ-Медиа, 2014. - 170 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru>

4. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие [Электронный ресурс] / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - М.: Юнити-Дана, 2015. - 223 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru>

Дополнительная литература

1. Третьякова, И.В. Межкультурный подход к интерпретации художественного текста в обучении иностранным языкам (немецкий язык, языковой вуз): дис. ... канд. пед. наук. - Саранск, 2005. - 266 с.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.imli.ru/> - Институт мировой литературы РАН
2. <http://www.imli.ru/> - Институт мировой литературы РАН
3. <http://www.pushkinskiydom.ru/> - Институт русской литературы

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12 Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной

образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
2. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)
3. Электронная библиотечная система Znanium.com(<http://znanium.com/>)
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 302

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (компьютер, W камера, гарнитура, с/ф, клавиатура, мышь), интерактивная доска, проектор универсальный (кабель, крепление), меловая ученическая доска.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал № 101

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 10 шт., проектор с экраном 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.)

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература
Стенды с тематическими выставками